



ГРАММОФОННЫЙ МІРЪ

DIE GRAMMOPHON-WELT

Первый специальный журналъ, посвященный интересамъ
граммофонной промышленности и торговли.

== Выходить 2 раза въ мѣсяць. ==

Главная контора и редація: С.-Петербургъ, Мѣщанская улица, № 25, кв. 2.
Телефонъ 460-88.

САМЫЙ ОБШИРНЫЙ ОПТОВО-РОЗНИЧНЫЙ СКЛАДЪ
НАИЛУЧШИХЪ ДВУХСТОРОННИХЪ ПЛАСТИНОКЪ

„ЗОНОФОНЪ“

АМЕРИКАНСКАЯ К° ГРАММОФОНОВЪ

В. В. ГРИММЪ.

МОСКВА, Петровка, домъ
Хомякова.



СКЛАДЪ ИЗДѢЛІЙ

КОМПАНИИ ГРАММОФОНЪ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ, Невскій пр.,
Пассажъ, № 32 и 34.

На складѣ всегда колоссальный выборъ всѣхъ пластинокъ „Зонотонъ“.

Для Гг. торговцевъ особо-льготныя условія и высылка въ провинцію
по первому требованію.

Оптовая продажа граммофоновъ всѣхъ новѣйшихъ конструкций
и послѣднихъ моделей.

== БЕЗРУПОРНЫЕ АППАРАТЫ. ==

„БЕКА-РЕКОРДЪ“ и „БЕКАФОНЪ“.

ЛУЧШІЕ ПЛАСТИНКИ и АППАРАТЫ.

== Все производство — на одной фабриктъ! ==

Требуите списки пластинокъ и каталоги граммофоновъ.

„Beka-Record“, Act. Ges.

Berlin, S. O. 36, Bouchéstrasse, 35—36.

Т-ВО Бр. М. и В. ИССЕРЛИНЪ.



Единственная продажа совершеннѣйшихъ въ мірѣ
граммофоновъ швейцарской фабрики

== „СИРЕНА“ ==

и Агентство Акціонернаго Общества

„ГРАММОФОНЪ“ и „ЗОНОФОНЪ“.

НИЖЕГОРОДСКАЯ ЯРМАКА.

Отдѣленія:

Варшава, Бѣлянская, 9.

Одесса, Екатерининская, 24.

ГЛАВНАЯ КОНТОРА

ВИЛЬНА, Спаская ул.,
собств. домъ.

Агентства:

С.-Петербургъ, Ивановская,
№ 6.

Москва, Никольская, 8.

КАТАЛОГИ и ПРЕЙСЪ-КУРАНТЫ ПО ПЕРВОМУ ТРЕБОВАНІЮ БЕЗПЛАТНО.



ГЛАВНЫЙ МАГАЗИНЪ и КОНТОРА:

МОСКВА, Никольская, д. № 5, (бель-этажъ). Телефонъ № 101-29.

ОПТОМЪ и въ РОЗНИЦУ.

ФАБРИЧНЫЙ СКЛАДЪ МУЗЫКАЛЬНЫХЪ ИНСТРУМЕНТОВЪ
и ВСЕВОЗМОЖНЫХЪ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ КЪ НИМЪ.

Обширный Складъ Граммофоновъ
первоклассныхъ заграничныхъ фабрикъ.

Пластинки: Зонофонъ, Лирофонъ, Бека, Сирена и др.

Гг. ТОРГОВЦЫ, БЛАГОВОЛИТЕ ТРЕБОВАТЬ ОПТОВЫЕ ПРЕЙСЪ-КУРАНТЫ.

Гг. ТОРГОВЦЫ!

въ Вашихъ же интересахъ требуйте новые каталоги фирмы

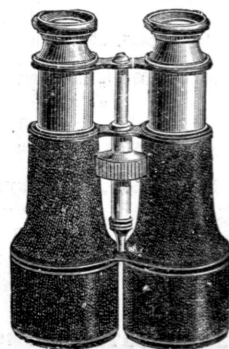
Н. П. ПАВЛОВЪ.

Москва, Мясницкая, 14, домъ Тульского Подворья.

Отдѣлъ Граммофоновъ, Пластинокъ
и ВСѢХЪ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.

ФОТОГРАФИЧЕСКІЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ и ОПТИКА.
ЭЛЕКТРО-МЕХАНИЧЕСКІЙ ОТДѢЛЪ.

ВЫСЫЛКА ПО ПЕРВОМУ ТРЕБОВАНІЮ.



Акціонернымъ Обществомъ



ГРАММОФОНЪ



(Главная Контора: Рига, Александровская улица, 33).

Въ Октябрь 1910 г. выпущены въ продажу слѣдующія одностороннія граммофонныя пластинки:

М. В. Коваленко.
С —23474. „Сладкимъ запахомъ сирени“, романсъ.

В. Н. Петрова-Званцова.
М 023056. „Простите вы“, арія Іоанны изъ оперы „Орлеанская Дѣва“.

А. М. Давыдовъ.
С 4—22041. „Подъ чарующей лаской твоею“, романсъ.

А. М. Лабинскій.
С 4—22008. „Въ тѣни задумчиваго сада“, романсъ.

Л. М. Сибиряковъ.
М 022149. „Прологъ“, изъ оперы „Мефистофель“.

М. А. Михайлова и А. М. Давыдовъ.
С 2—24072. „На мигъ явились вы“, дуэтъ изъ оперы „Травиата“.

В. И. Наторскій, Н. М. Сафоновъ, Н. Н. Кедровъ и М. М. Чупрыниновъ.
С 2—24092. „Въ тихую ночь“, Бендль.

Цѣна 10-дюймовой пластинки **Грандъ (С) . . . 2 руб.**
„ 12 „ „ „ **Гигантъ (М) . . . 3 „**

И. Бунинъ.
С 21420. 1) „Пѣсня“, 2) „Грихонъ“.

Н. К. Григоровичъ
С 27953. „Пчелка“, Ф. Шуберта.

Соловьиное пѣніе.
С 29302. „Трели соловья“, (съ натуры).

ОРКЕСТРЪ.
М 020041. „Танецъ пастушконъ“ и „Китайскій танецъ“, изъ сюиты балета „Щелкунчикъ“.
М 020040. „Арабскій танецъ“, изъ той же сюиты.
М 020042. „Пиковая дама“, увертюра Зуппе.

Духовный хоръ подъ упр. А. А. Архангельскаго.
С 2—24787. „Херувимская № 7“, Бортияскаго.

Хоръ Императорской Московской Оперы
подъ упр. М. И. Семенова.
С 3—24701. „Боже, Царя храни“, гимнъ.
С 3—24700. „Хоръ поселянъ“, изъ оперы „Князь Игорь“.

НОВЫЯ СПЕЦІАЛЬНЫЯ ОДНОСТОРОННІЯ ГРАММОФОННЫЯ ПЛАСТИНКИ.

Л. В. Собиновъ.
М 022150. „Разцвѣтали цвѣтики“, изъ оперы „Добрыня Никитичъ“.
М 022151. „Послѣдній нынѣшній денечекъ“, съ хоромъ.

Л. В. Собиновъ и А. В. Нежданова.
М 024037. „Любви моей ты не поняла“, дуэтъ изъ оперетки „Искатели жемчуга“.
(022150, 022151 и 024037 пластинки „Гигантъ“ съ розовымъ этикетомъ по 6 рублей).

А. В. Нежданова.
С 2—23495. „Простите вы на вѣки“, изъ оперы „Травиата“.
М 023054. „Наконецъ я одна“, анданте изъ оперы „Фра-Діаволо“.

Д. А. Смирновъ.
М 022155. „Спи, моя красавица“, изъ оперы „Майская ночь“.
М 022154. „Куда, куда вы удалились“, арія изъ оперы „Евгеній Онѣгинъ“.

В. П. Дамаевъ.
С 4—22088. „Ой, ты темная дубравушка“, изъ оперы „Садко“.

И. В. Грызуновъ.
М 022152. „Городъ прекрасный, городъ счастливый“, изъ оперы „Садко“.

В. П. Дамаевъ и В. Н. Петрова-Званцова.
М 024038. Дуэтъ изъ оперы „Майская ночь“.
Пластинка „Грандъ“ С съ красн. этикетомъ 3 р. — к.
„ „ „Гигантъ“ М „ „ „ 4 „ 50 „

ИНОСТРАННАЯ ЗАПИСЬ.

Э. Карузо и Д. Фарраръ.
М 2—034011. „Иди пора“, (Il se fait tard), дуэтъ изъ оперы „Фаустъ“.

Э. Карузо, Д. Фарраръ и г. Журнэ.
М 2—034002. „Бѣгите“ (All'enta), изъ оперы „Фаустъ“.
Цѣна каждой пластинки 10 р. этикетъ зеленый.

Николай Зерола.
М 2—052019. Смерть „Отелло“ (Morte d'Otello), изъ оперы „Отелло“.

Е. Ручковская и Б. Лавинъ де-Назасъ.
М 054271. „L'amo come il fulgor del creato“, изъ оперы „Джюконда“.

Цѣна каждой пластинки 4 р. 50 к. этикетъ красный.

== Каталоги и списки высылаются по первому требованію бесплатно. ==

Товарищество

„Сирена-Рекордъ“.

Варшава, Ленкная, 33.

„Sirena-Record“.

Мм. Гг.

Настоящимъ имѣемъ честь увѣдомить Васъ, что

15-го Октября с. г.

нами открыто отдѣленіе въ 2. Москвѣ,

Жикольская ул., домъ Чижевскаго подворія, № 7,

(входъ съ Боголюбленскаго пр.).

Требуйте подробные каталоги, списки и проспекты.

Высылка товара въ провинцію по первому требованію.

ДЛЯ ГГ. ТОРГОВЦЕВЪ ОСОБЫЯ УСЛОВІЯ.

Съ совершеннымъ погтеніемъ

П-во „Сирена-Рекордъ“.

— — — ЛУЧШИЯ ДВУХСТОРОННИЯ ПЛАСТИНКИ — — —



„ЗОНОФОНЪ“.

Громадный репертуаръ.

Безукоризненное исполненіе.

ГЛАВНЫИ СКЛАДЪ ВЪ МУЗЫКАЛЬНОМЪ МАГАЗИНѢ

І. Ф. МЮЛПЕРЪ. MÜLLER
MOSKAU.

Москва, Петровка.

— — — ЗАКАЗЫ ИСПОЛНЯЮТСЯ СКОРО И АККУРАТНО. — — —

**НОВАЯ РУССКАЯ ФАБРИКА
ГРАММОФОННОЙ МАССЫ**

и

СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРЕССОВКА ПЛАСТИНОКЪ.

Первоклассное качество! — — — Дешевыя цѣны!

Начало отправки съ Ноября 1910 года.

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ

Молль, Фогтъ и Кибартъ.

Ст. Апрѣлевка, близъ г. Москвы.

Справки въ Германіи **ALBERT VOGT,**

Berlin—Weissensee Ledanstr., 83.

ПО СЛУЧАЮ КОНЧИНЫ

Председателя Первой Государственной Думы

С. А. МУРОМЦЕВА

совѣтуемъ всѣмъ торговцамъ записать граммофонной пластинкой № 021003.

Рѣчь произнесенная С. А. Муромцевымъ 24 апрѣля 1909 г.
въ память Гоголя

записанную въ пользу Общества дѣятелей періодической печати.



Акціонерное Общество Граммофонъ

Главная контора: Рига, Александровская ул., № 33.

Телеграфный адресъ: Рига, Граммокомпания.



Акц. Общество Граммофонъ

ГЛАВНАЯ КОНТОРА:

РИГА, Александровская ул., № 33



симъ доводить до всеобщаго свѣдѣнія, что Харьковское Отдѣленіе Общества (Сумская улица, № 6) имъ продано Гг. ГРИНБЕРГУ, БРОДСКОМУ и ЮЗЕФСОНУ, продолжающимъ граммофонную торговлю въ означенномъ помѣщеніи подъ фирмою «Харьковскій складъ издѣлій Акціонернаго Общества Граммофонъ».

Акціонерное Общество Граммофонъ.

Директоръ для Россіи А. Г. Михелесъ.



ПАТЕФОНЪ

НОВЫЙ ПЛАСТИНОЧНЫЙ ГОВОРЯЩИЙ АППАРАТЪ,
ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ
ФОНОГРАФОВЪ, СИНЕМАТОГРАФОВЪ
и ТОЧНЫХЪ АППАРАТОВЪ.

Бр. ПАТЭ.

Правленіе для Россіи: Москва, Тверская, № 36. Телефонъ 143-53.

Телеграфный адресъ: „ПАТЕФОНЪ“.

Милостивые Государи.

Чтобы дать возможность нашимъ почтеннѣйшимъ покупателямъ возобновлять и замѣнять новыми, болѣе подходящими, запасъ старыхъ пластинокъ, которыя, хотя и обыгранныя и сломанныя, все же составляютъ часть ихъ имущества, мы рѣшили эти пластинки на извѣстныхъ условіяхъ принимать обратно.

Эту льготу мы рѣшили распространить не только на диски Пате, но и на пластинки другихъ фирмъ, фабрикаты коихъ продаются на русскихъ рынкахъ. Хотя эта операція и не принесетъ намъ большой пользы, но мы дѣлаемъ это съ надеждою этимъ нововведеніемъ завоевать большую симпатію къ нашимъ пластинкамъ Пате и облегчить продажу нашего товара. Однако, мы оставляемъ за собою право, въ любой моментъ отмѣнить этотъ пунктъ.

Въ виду сказаннаго, мы позволяемъ себѣ повторить Вамъ тѣ условія, которыя установлены нами на сей предметъ.

Условія для перепродавцевъ:

Обмѣнъ обыгранныхъ двустороннихъ пластинокъ Пате. Обыгранныя и старыя пластинки, какъ равно треснутыя и пополамъ сломанныя, мы принимаемъ обратно по $33\frac{1}{3}\%$ запродажной стоимости, при **единовременномъ** заказѣ на двойное количество новыхъ пластинокъ ПАТЕ.

Обмѣнъ обыгранныхъ одностороннихъ пластинокъ Пате. Обыгранныя и старыя, но не битыя, одностороннія пластинки ПАТЕ мы принимаемъ по 20 к. при **единовременномъ** заказѣ на **тройное** количество двустороннихъ пластинокъ ПАТЕ.

Битыя пластинки Пате. Разбитыя пластинки принимаются обратно по вѣсу массы, изъ расцѣнка Р. 5 за пудъ.

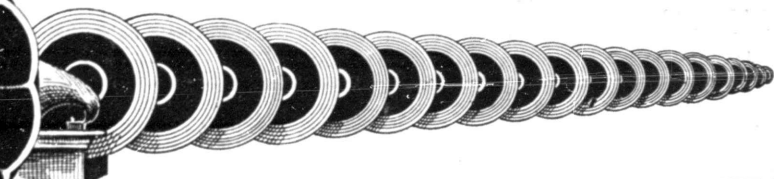
Обмѣнъ пластинокъ другихъ фабрикъ. Обыгранныя пластинки, но не битыя, съ марками: „Граммофонъ“, „Зонофонъ“, „Бека“, „Лирофонъ“, „Фонотипія“, „Фаворитъ“ и „Одеонъ“, мы принимаемъ по 20 к. за штуку, при **единовременномъ** заказѣ на **тройное** количество пластинокъ Пате.

Всѣ возвращаемыя намъ пластинки должны быть доставлены на нашу фабрику: Москва, Бахметевская, 13, за счетъ отправителя. При возвращеніи должна быть приложена подробная декларация съ указаніемъ количества обыгранныхъ и разбитыхъ пластинокъ; если же возвращаются пластинки другихъ фабрикъ, то должно быть указано, сколько и какихъ пластинокъ возвращается.

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ
ФОНОГРАФОВЪ, СИНЕМАТОГРАФОВЪ и ТОЧНЫХЪ АППАРАТОВЪ
(Бр. ПАТЭ).



ГРАММОФОННЫЙ МІРЪ



DIE GRAMMOPHON-WELT

Выходитъ два раза въ мѣсяцъ.

Содержаніе № 9. За границей и у насъ. Д. Богемскій. — Копировщикъ. Си-ма. — Мысли вслухъ. Симеонъ Бетховенъ. — Граммофонный міръ (хроника). — Фонокритика: О-во „Зонофонъ“. Тріо. О-во „Фаворитъ“. Максъ Браунъ. И то, и се. — Объявленія. Портреты: Э. Пате; М. А. Эмская; В. А. Теляковскій.

Редакторъ по дѣламъ журнала принимаетъ ежедневно только отъ 5—6 час. дня въ главной конторѣ редакціи: Мъшанская ул., № 25, кв. 2. Телефонъ 460-88. Адресъ для писемъ: почтов. ящ. № 86.
Adresse der Redaction: St. Petersburg, Meschanskaja, 25, Brief-Adresse: Postfach 86. Fernsprecher 460-88.

За границей и у насъ. Im Auslande und bei uns.

Меня очень часто занималъ одинъ весьма очень интересный вопросъ: почему за границей чуть ли не ежедневно нарождаются новыя фабрики граммофонныхъ пластинокъ, а въ такой большой и необъятной Россіи существуетъ только три. И то, въ сущности говоря, серьезно считается можно только съ двумя потому, что третья—фабрика въ Кіевѣ недавно лишь начала оригинальныя записи и то въ очень небольшомъ масштабѣ.

Въ Германіи потому такое множество фабрикъ, что эта страна является поставщикомъ всего міра. На первый взглядъ это прямо дико. Неужели даже Америка, эта страна безконечной энергіи и самыхъ прекрасныхъ инициативъ—не могла имѣть у себя хотя-бы двѣ-три фабрики граммофонныхъ пластинокъ? А фактъ на лицо. Германскіе фабриканты фрахтуютъ цѣлые океанскіе пароходы и посылаютъ пластинки въ Сѣверную и Южную Америку, дѣлая предварительно въ этихъ странахъ обширныя записи. Даже въ такихъ крупныхъ культурныхъ центрахъ, какъ Голландія, Испанія и, къ великому сожалѣнію, Франція—нѣтъ ни одной фабрики граммофонныхъ пластинокъ!

Но оставимъ въ покоѣ нашихъ милыхъ культурныхъ сосѣдей и обратимъ свои благосклонныя взоры на самихъ себя.

Больше всего германскія фабрики торгуютъ отъ Россіи, нѣкоторыя даже живутъ и дышатъ только русскими деньгами, а мы... мы терпѣливо платимъ и

Mir drängte sich wiederholt die sehr interessante Frage auf: weshalb werden in Deutschland beinahe täglich neue Schallplatten-Fabriken gegründet, während in dem so ungeheuer grossen Russland deren nur drei bestehen? Eigentlich nur zwei; da die dritte, die Fabrik in Kiew, erst seit ganz kurzer Zeit Original-Aufnahmen, und das noch in sehr beschränktem Masstabe, in den Verkauf bringt.

In Deutschland sind deshalb so viele Schallplatten-Fabriken, weil dieses Reich die ganze Welt mit Schallplatten versorgt. Auf den ersten Blick hat diese Behauptung etwas Absurdes. Unmöglich besitzt selbst Amerika, dieses Land der unendlichen Energie und wagemutigster Initiative keine eigene Schallplatten-Fabrik? Und doch ist es so. Die deutschen Fabrikanten senden ganze Schiffsladungen Schallplatten nach Nord—und Süd-Amerika, wo sie vorher grosse Aufnahmen gemacht haben. Selbst in solchen bedeutenden Industrie-Zentren wie Holland, Spanien und leider auch Frankreich—wird man vergeblich nach einer Schallplatten-Fabrik suchen. Doch wir wollen unsere lieben Nachbarn in Ruhe lassen und uns selber zuwenden.

Am erfolgreichsten arbeiten die deutschen Fabrikanten in Russland, viele leben ausschliesslich nur von russischem Gelde, und wir... wir zahlen geduldig und werden selbstverständlich auch in Zukunft zahlen, bis wir Russen und sie Deutsche sein werden.

будемъ, разумеется, платить до тѣхъ поръ, пока мы будемъ русскими, а они нѣмцами.

А знаете-ли почему въ Германіи такъ много граммофонныхъ Обществъ? Знаете-ли вы почему нѣмцы такъ блестяще успѣваютъ въ этой отрасли? Очень просто. Они всѣ субсидируются Банками, потому что нѣмецкіе банкиры давно уже поняли, что граммофонное дѣло превратилось въ большую и серьезную промышленность и широко съ этимъ считаются. Почти каждое граммофонное Общество въ Германіи имѣетъ за своей спиной Банкъ, который входитъ во всѣ дѣла этого Общества и на всѣ заставляя командировать своего директора, для того, чтобы тотъ былъ въ курсѣ всѣхъ текущихъ дѣлъ. За границей давно поняли, что граммофонное дѣло даетъ громадный дивидендъ и банкиры не могли такимъ образомъ оставаться равнодушными къ этому новому случаю блестяще устроить свои капиталы. Я знаю, что лучшіе и крупнѣйшіе Банки Германіи состоятъ пайщиками граммофонныхъ Обществъ и получаютъ за вложенный капиталъ вътрое большій дивидендъ, чѣмъ имъ бы могъ принести учетъ векселей или сомнительныя биржевыя операціи.

А попробуйте предложить какому нибудь русскому Банку субсидировать начинающуюся граммофонную фабрику?..

Главарь Банка посмотрятъ на васъ, какъ на сумасшедшаго и вмѣсто денегъ предложитъ вамъ холодныя души по системѣ Шарко.

Между тѣмъ русскіе Банки находятся теперь въ блестящемъ финансовомъ положеніи. Ихъ сундуки и кассы ломаются подъ тяжестью золота и они даже отказываются отъ пріема денегъ, уменьшивъ процентъ до минимума. Московскій Купеческій Банкъ, это филиальное отдѣленіе лаврскихъ казначействъ, изнываетъ подъ бременемъ поповскихъ вкладовъ. Ему некуда дѣвать денегъ, онъ не знаетъ, что съ ними дѣлать, а предложите субсидировать фабрику граммофонныхъ пластинокъ, то директоръ почешетъ затылокъ и зѣвнетъ:

Копировщикъ.

(Типъ недалекаго будущаго).

Послѣ того, какъ Клептомановъ испробовалъ всѣ „профессіи“, начиная съ подбрасывателя кошелек-бассаманщика, вплоть до содержателя хипсовой квартиры—онъ рѣшилъ сдѣлаться копировщикомъ.

Дѣло въ томъ, что ему порядкомъ надоѣли безпрерывныя непріятности съ администраціей и вѣчная судебная воликинта, сопряженная съ регулярной ежегодной отсидкой въ мѣстахъ не столь отдаленныхъ и прочія прелести, сопряженныя съ его уголовно-наказуемаго характера дѣятельностью. Захотѣлось спокойствія, мира, тихихъ радостей...

Онъ хорошо помнилъ отеческое наставленіе батьки-начальника при выходѣ изъ послѣдняго „рѣшетчатого замка“.—Воруй,—говорилъ онъ,—коли не

Und wissen Sie, weshalb es in Deutschland so viele Grammophon Unternehmen giebt? Wissen Sie, weshalb die Deutschen in diesem Industrie-Zweige so glänzende Resultate erzielen? Sehr einfach. Sie werden alle von Banken subventioniert, denn die deutschen Bankiers haben längst erkannt, dass das Sprechmaschinen Geschäft sich in eine grosse und bedeutende Industrie verwandelt hat. Beinahe eine jede Grammophon-Gesellschaft hat im Rücken eine Bank, welche über alle Angelegenheiten derselben bestens unterrichtet ist und auf die Versammlungen der Teilnehmer einen Direktor abkommandiert, um über den Geschäftsgang stets auf dem Laufenden zu sein. Man hat im Auslande längst begriffen, dass das Sprechmaschinen-Geschäft grosse Gewinne abwirft und natürlich liessen sich die deutschen Bankiers die Gelegenheit, ihre Gelder nutzbringend anzulegen, nicht entgehen.

Ich weiss, dass die bedeutendsten und besten Banken Deutschlands Teilnehmer an Grammophon-Unternehmen sind und für ihre Kapitalbeteiligung Dividende einheimen, die das Dreifache von dem bilden, was sie durch Wechseldiskont oder zweifelhafte Börsen-Operationen verdienen könnten.

Aber versuchen Sie mal irgend einer russischen Bank den Vorschlag zu machen, eine neugegründete Sprechmaschinen-Fabrik zu subventionieren.

Die Leiter der Bank werden Sie für einen Verrückten halten und anstatt Geld kalte Duschen nach dem System Scharko empfehlen.

Und gerade gegenwärtig ist in den Banken ein Ueberfluss an Baargeld. Ihre Kisten und Kassen brechen unter der Last des Goldes, sie verweigern sogar die Aufnahme von neuen Geldern, sie vermindern die Prozente.

Die Moskauer Handelsbank, diese Filiale der Kloster-Renteien, stönt unter der Last der Einzahlungen, sie weiss tatsächlich nicht, was sie mit dem vielen Gelde anfangen soll, versuchen Sie aber ihr die Subventionierung einer Schallplatten-Fabrik vorzuschlagen! Der Direktor wird Ihnen unter Gähnen antworten:

можешь удержаться, да воруй съ толкомъ, мастерски, чтобы выдаться то намъ съ тобой въ послѣдній разъ...

— Легко ему говорить,—разсуждалъ Клептомановъ,—а, попробуй-ка, вкуси. И очухаться не дадутъ, вразъ сцапаютъ, ироды окаянныя. Нѣтъ, тутъ старымъ манеромъ не обернешься, надобно смарганить дѣло такимъ оборотомъ, чтобы по великому изреченію—и невинность соблости и капиталъ пріобрѣсти... А какъ?.. Вотъ тутъ и пошевели мозгами!..

Клептомановъ крѣпко задумался. Рядъ проектовъ, одинъ заманчивѣй другого, возникалъ въ его умѣ и тутъ же безнадежно отвергался, какъ грозящій всѣми земными и небесными карами.

— Нынче юстиція ужъ больно строга стала, всюду носъ суетъ свой, вынюхиваетъ, высматриваетъ... Въ вахмистры интендантскіе-бъ опредѣлится—стопъ коммерція: сплошная ревизіонная сенаторія! Куда не ткнишь—всюду „аплике съ ажажуромъ“. И безъ насъ довольно, свои молодчики работаютъ, столько „панамъ“


Grammophone A. G.



НОВѢЙШАЯ ЗАПИСЬ

М. А. Эмской.

„Мой чудный сонъ“.

„Я ѣхала домой“.

„Утренняя серенада“.

„У тихаго моря“.

„Бѣлая акація“.

„Звѣзды ночи“.

„Спи, моя дѣвочка“.

„Весь міръ—въ тебѣ“

Молитва изъ оперы „Тоска“.

Аріозо изъ оперы „Чародѣйка“

и много другихъ.

Акц. Общество Граммофонъ.

РИГА, Александровская, 33.



М. А. Эмская.

Записана во всѣхъ граммофонныхъ
Обществахъ и въ Обществѣ „Патэ“.

Удостоена за свои пластинки Высочайшаго подарка изъ Кабинета
Его Величества.

Marie Emskaja.

Aufnahmen in allen Gesellschaften.



М. А. Эмская.

Извѣстная оперная пѣвица (съ послѣдн. снимка).

Marie Emskaja. (Die neueste Aufnahme).



НОВЫЯ ЦЫГАЖСКІЯ И РУССКІЯ ПѢСНИ.

Репертуаръ Н. В. Плевицкой.

1. Огородникъ лихой	30 коп.	18. Когда я на почтѣ служилъ ямщикомъ	40 коп.
2. Отвяжись тоска	40 "	19. Тройка почтовая	40 "
3. Затворница	40 "	20. Ахъ ты садъ	40 "
4. Во пиру я была	30 "	21. Лебедушка	40 "
5. Пришла пора весенняя	40 "	22. Ночь на Ивана	40 "
6. Тихо тощая лошадка	30 "	23. Не осенній мелкій дождичекъ	40 "
7. Умеръ бѣдняга	30 "	24. Я съ комарикомъ плясала	40 "
8. Доля бѣдняка	30 "	25. Какъ во городѣ царевна	40 "
9. Шумѣлъ, горѣлъ пожаръ Московскій	30 "	26. Калинка	40 "
10. Колокольчики, бубенчики звенятъ	30 "	27. Ванька ключникъ	40 "
11. Стенька Разинъ и княжна	30 "	28. Пѣсня ткача	40 "
12. Ухарь купецъ	40 "	29. Каріе глазки	40 "
13. Веревочка	40 "	30. Не велѣть Машѣ за рѣченьку ходить	40 "
14. По старой Калужской дорогѣ	40 "	31. Золотымъ кольцомъ сковали	40 "
15. Хазъ булатъ удалой	40 "	32. Свѣтитъ мѣсяцъ	40 "
16. Липа вѣковая	40 "	33. Когда на Сибири займется заря	40 "
17. Бродяга	40 "		

Плевицкая-Альбомъ собраніе извѣстнѣйшихъ русскихъ пѣсень ея репертуара, для пѣнія съ аккомпаниментомъ фортепіано ч. I и II по 1 р. 50 к.

Тоже, переложеніе для фортепіано съ подкладнымъ текстомъ (27 пѣсень) 1 р. 20 к.

Роскошное изданіе съ портретомъ Н. В. Плевицкой.

Репертуаръ А. Д. Вальцевой.

Жду не дождусь! соч. В. Семенова	40 коп.	Пощлукѣми жизнь дарить, соч. В. Семенова	40 коп.
Не уходи, не покидай, муз. Н. Зубова	40 "	О желанный мой, соч. Н. Крымова	40 "
О милый мой, въ твоей я власти, муз. Н. Зубова	40 "	Помнишь ли лунную ночь вдвоемъ, соч. Данкмана	40 "
Прочь печаль и сомнѣніе, муз. Н. Зубова	40 "	Если грустью или скорбью уныло, соч. Данкмана	40 "
Я хотѣлъ бы тебя позабыть, В. Семенова	40 "	Гимнъ любви, муз. А. Чернявскаго	40 "
Гдѣ счастье, соч. В. Семенова	40 "	Не нужно мнѣ, соч. С. Кузнецова	40 "
Для васъ я шутка, В. Семенова	40 "	Я за себя не отвѣчаю, соч. С. Кузнецова	40 "
Съ нѣмымъ восторгомъ, В. Семенова	40 "	Лепестки, соч. С. Кузнецова	40 "
Припомните какъ вы пѣвали, В. Семенова	40 "	Вѣтерочекъ, нар. пѣсня	30 "
Вотъ чего я такъ хочу, В. Семенова	40 "	Мигъ блаженный, соч. В. Шпачекъ	50 "
Коробейники, народная пѣсня	40 "	Съ тѣхъ поръ, соч. В. Шпачекъ	50 "
Хочу веселья, соч. В. Шпачекъ	40 "		

Вальцева-Альбомъ собраніе любимыхъ романсовъ и пѣсень ея репертуара, для пѣнія съ аккомпаниментомъ фортепіано ч. I, II и III по 1 р. 50 к.

Роскошное изданіе съ портретомъ А. Д. Вальцевой.



ЮЛІЙ ГЕНРИХЪ ЦИММЕРМАНЪ.

ПОСТАВЩИКЪ ДВОРА ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ, Морская, д. Русскаго Банна. МОСКВА, Кузнецкій мостъ. РИГА, Сарайная, 15.



В. А. Теляковский.

Директоръ Императорскихъ
Театровъ.

Директора Императорскихъ
Театровъ В. А. Теляковский
является большимъ сторон-
никомъ граммофонной репро-
дукции и весьма интересуется
всеми новостями въ этой
области.



W. Teljakovsky.

Hauptdirektor der russischen
Kaiserlichen Theater.

*Wie uns bekannt ist, verhält
sich Herr Teljakovsky sehr
sympatisch der Sprechmaschine
gegenüber und interessiert sich
sehr für alle Neuheiten in
diesem Gebiete.*



Акціонерное Общество Граммофонъ

симъ доводить до всеобщаго свѣдѣнія, что

ГЛАВНАЯ КОНТОРА ОБЩЕСТВА ВЪ РОССИИ

переведена изъ Москвы съ 1-го сего Октября

въ г. Ригу, Александровская улица, № 33,

(почт. ящикъ № 1037).

Телеграфный адресъ: **РИГА—Граммокомпанія,**

куда Общество и просить всѣхъ лицъ, имѣющихъ какое-либо соприкосновеніе
къ Обществу обращаться впредь съ заказами, запросами и вообще со всякаго
рода корреспонденцій.

Акціонерное Общество Граммофонъ.

Директоръ для Россіи **А. Г. Михелесъ.**

— Нѣтъ, это для насъ дѣло не подходящее. Граммофоны. Чужое такое граммофонъ? Дѣтская игрушка. А эти, какъ ихъ... пластинки, это совсѣмъ ничего не стоитъ. Нѣтъ-ли у Васъ лучше хорошихъ векселей миллиончика на три, разныхъ фабрикъ, заводовъ, и чтобы они, конечно, были обезпечены хорошими казенными заказами.

Азовско-Донской Банкъ тоже икаетъ отъ денегъ. А попробуйте явиться къ высокодаровитому г. Каменкѣ и поговорить съ нимъ о граммофонныхъ пластинкахъ? Ей Богу, онъ швейцара позоветъ и въ три шеи васъ выгонитъ.

И всѣ Банки такъ. Потому что въ нашихъ банкахъ нѣтъ ни капли инициативы и административной рѣшительности. Они не желаютъ ни на одну минуту входить въ нужды промышленности, а тѣмъ болѣе новой, только нарождающейся. Въ нихъ нѣтъ той закваски, что у нѣмцевъ, которые не выпускаютъ золотого дѣла изъ своихъ рукъ, не отдадутъ иностранцамъ того, съ чѣмъ могла-бы блестяще успѣвать родина. Имъ подай готовые векселя, даже еще съ двадцатью жиром. Отъ сомнительныхъ биржевыхъ аферъ, сахарныхъ и хлѣбныхъ кампаний и т. п. нѣкоторые наши банки не прочь, а предприимчивыхъ людей, которые предлагаютъ хорошее дѣло — они обязательно примутъ за мазуриковъ и даже не пожелаютъ съ ними разговаривать.

разныхъ развели, кажись, шляпную фабрику открыть; или цѣльный перешеекъ соорудить можно... Вонъ она, газета, вся, какъ есть, заполнена!

Клептомановъ погрузился въ созерцаніе скрипционныхъ списковъ. Вдругъ коротенькая замѣтка въ хроникѣ заставила его сердце забиться усиленнымъ темпомъ. Она гласила:

„Согласно существующему законодательству, авторское право собственности, музыкальное и литературное, совершенно не распространяется на граммофонныя пластинки, а потому виновные въ копировкѣ и поддѣлкѣ таковыхъ никакому наказанію не подлежатъ“.

— Эврика! — радостно воскликнулъ Клептомановъ, — вотъ это поистинѣ — ищите и обрящете!.. — Онъ весело хихикнулъ, и рѣшилъ немедля приняться за дѣло, хотя въ граммофонныхъ записяхъ онъ смыслилъ не болѣе, чѣмъ знаменитая юрширская порода въ сочныхъ плодахъ Мессины, однако не унывалъ, и вскорѣ



Г. Эмиль Пате.

Директоръ Общества „Патефонъ“.

Herr E. Pathé. Director der „Pathephon“ Act. Ges.

Text zum Bildniss folgt in der № 10.



— Nein, das ist für uns kein Geschäft. Sprechmaschinen! Was ist denn eigentlich solch ein Grammophon?! Ein Kinderspielzeug! Und dann diese, wie heissen sie doch gleich... ja, Schallplatten, das ist schon erst recht garnichts! Bringen Sie lieber ein par Wechselchen auf einige Millionen. Am liebsten nehmen wir solche von Fabriken oder dergleichen Unternehmen; natürlich müssen sie durch Kronsbestellungen garantiert sein...

Die Azow-Don Kommerzbank seufzt auch unter der Last des Kapitals. Besuchen Sie aber mal den talentvollen Herrn Kamenka und versuchen Sie mit ihm über Schallplatten zu sprechen! Bei Gott, er wird den Portier rufen und Sie lernen das Fliegen ohne Aeroplan!

Und so ist es mit allen Banken. Unseren Bankiers geht eben jede Initiative und administrative Entschlossenheit völlig ab. Sie wollen sich nicht mit den Nöten der Industrie, zudem noch einer neuen, noch im Entwickeln begriffenen, vertraut machen. Sie sind eben aus anderem Teig geknetet, als die Deutschen, welche nie ein goldenes Geschäft aus den Händen geben, nie Ausländern das abtreten würden,

womit sie selbst glänzende Erfolge erringen könnten. Unseren Bankiers ist nur mit mit zwanzig Giro's versehenen Wechseln gedient. Gegen zweifelhafte Börsen-Affären, gegen Korn oder Zuckerkampagnen oder dergl. haben einige unserer Banken nichts einzuwenden, kommt zu ihnen jedoch ein unternehmungslustiger Mensch, der ihnen ein gutes Ge-

всѣ дѣятели граммофонной бранжи узнали о возникновеніи новаго предпріятія...

Для начала Клептомановъ розыскалъ своего стараго знакомаго Ваньку Косого, неоднократно страдавшаго за свою специальность механика, виртуоза по отмычкѣ замковъ и вскрыванію несгораемыхъ кассъ. Это была своего рода знаменитость, гениальнымъ изобрѣтеніемъ автоматической тюремной „параша“, даже соперничавшая съ Эдиссономъ.

Ванька быстро смекнулъ хитроумную работу копировки. Клептомановъ взялъ на себя организационную часть; всюду появились саженные аншлаги объ открытіи „Анонимнаго Общества обдѣлыванія пластинокъ“ съ основнымъ капиталомъ „надцать тысячъ рублей“.

Согласно принципа — что въ имени тебѣ моемъ? — фамилии устроителей, равно какъ и мѣстонахожденіе фабрики, были предусмотрительно опущены. Вездѣ красовалась эмблема фирмы „Дойная корова“ (вѣроятно, аллегорія злосчастной публики), и ярлыкъ съ громкой маркой — „Дрекъ-Рекордъ“.

Это очень грустный фактъ. Не слѣдуетъ еще забывать, что нѣмцы любятъ свой фатерландъ, что имъ дорога всякая мелкая промышленность, связанная съ общимъ ходомъ прогресса германской культуры, а у насъ патриотическое чувство просыпается очень рѣдко и форсируется обыкновенно такими господами, какъ Пуришкевичъ, который спасеніе Россіи видитъ въ особомъ „благоустройствѣ“, не подлежащимъ, впрочемъ, обсужденію на страницахъ спеціальнаго журнала.

А вѣдъ залогъ культурнаго развитія страны именно въ промышленности. Если-бы въ Россіи тоже было двадцать граммофонныхъ фабрикъ, то еще десять тысячъ человѣкъ получили бы приличный кусокъ хлѣба и тѣ десять миллионъ, которые мы платимъ ежегодно Германіи за пластинки русскихъ артистовъ—остались бы у насъ въ Россіи.

И всегда мы русскіе останемся дураками, а нѣмцы умными. Не потому, чтобы дѣйствительно они очень умны были, а потому что мы—непроходимые дураки и не любимъ мы своей родины и безпечно отдаемъ свое золото „культурному“ Западу.

Не очень много этого золота у насъ осталось и не пора ли намъ подумать о томъ, чтобы начать работать если не для экспорта на всѣ части свѣта—то, по крайней мѣрѣ, для самихъ себя.

Д. Богемскій.

Слѣдующій № 10 журнала выйдетъ
въ свѣтъ 1-го Ноября 1910 г.

Въ каталогахъ печатались снимки дивныхъ палаццо „соединенныхъ фабрикъ“, въ самомъ дѣлѣ ютящихся въ жалкой конурѣ угловыхъ квартиръ; спеціальныя плакаты возвѣщали о новыхъ записяхъ знаменитостей: Сарра-Бернаръ, Карузо, Дузе, Ансельми, Кавальери, Патти... Безконечная плеяда большихъ именъ съ каждымъ днемъ все увеличивалась!..

Элегантные вояжеры, разъѣзжая по провинціи, удивляли наивнаго провинціала дешевой, разнообразіемъ репертуара и необыкновенно льготными условіями продажи. Летѣли заказы, стучалъ телеграфъ, работа кипѣла во всю...

Проводилась въ жизнь геніальная афера нашего времени!..

Дѣла шли все лучше и лучше!

У Клептоманова громадные бакенбарды, грудь украшена массивной золотой цѣпью, и въ солидномъ бариинѣ „англишменскаго“ типа наврядъ ли кто узнаетъ

схѣтъ proponieren will,—so halten sie in sicherlich für einen Gauner und wollen ihn überhaupt nicht anhören.

Das sind sehr traurige Tatsachen. Man darf nicht vergessen, dass die Deutschen ihr Vaterland lieben, dass ihnen selbst der kleinste Industrie-Zweig, der mit dem Fortschritte der gesammten Kultur verbunden ist, lieb und teuer ist, während bei uns der Patriotismus höchst selten aus dem Schlaf aufwacht und durch solche Herren, wie Purischkewitsch, der die Rettung Russlands in besonderen Massnahmen sieht, die einer Krisisirung unsererseits jedoch nicht unterliegen, geschürt werden muss.

Und doch ist die Entwicklung der Industrie der Grundstein zum Vortschritt der Kultur des-ganzen Landes. Würden in Russland zwanzig Sprechmaschinen Fabriken sein, so würden, abgesehen von den vielen Tausenden, die dadurch ihr tägliches Brot verdienen könnten, die zehn Millionen die jährlich nach Deutschland für Schallplatten russischer Künstler wandern—bei uns bleiben.

Und wir Russen werden immer die Dummen und die Deutschen die Klugen sein und bleiben. Nicht dass die Deutschen so ausserordentlich klug wären, aber wir sind so entsetzlich dumm und vernagelt, weil wir unsere Heimat nicht lieben und wir leichtsinnig unser Gold verausgaben.

Schliesslich ist auch unser Vorrat an Gold nicht unerschöpflich. Es ist die höchste Zeit mit dem Arbeiten, wenn auch nicht gleich für den Export nach allen Weltteilen, so doch für uns selbst, anzufangen.

D. Bogemsky.

Статья нашего спеціальнаго корреспондента

С. А. Зарскаго „Московскія дѣла“—
будетъ напечатана въ № 10.

бывшаго опаснаго рецидивиста. Его хорошо вездѣ знаютъ, много говорятъ о его обѣдахъ и ужинахъ въ фешенебельныхъ ресторанахъ. Онъ выѣзжаетъ только на парѣ гнѣдыхъ и держитъ дорогую модную кокетку, которая шьетъ у Эстеръ.

Словомъ, чего-же больше?

Карьера слѣлана, остается ждать извѣстія о награжденіи его орденомъ „Фиолетоваго Слона“ за особые воровскія заслуги предъ родиной и отечественной промышленностью.

А тамъ... Господи, благослови! Пылкому воображенію рисуются такія красочныя перспективы!..

Не сдѣлаютъ ли его—„коммерціи совѣтникомъ“?!

Си—Ма.

Besonderer Beachtung!!!

Am 1 Oktober ist in St. Petersburg eine grosse Massefabrik & Lohnpresserei eröffnet worden. Zur Verwendung gelangt Masse nur bester Qualität.

Prompteste & kulanteste Ausführung von Aufträgen ausländischer Fabrikanten auf Aufnahmen russischer Residenz-Künstler.

Direktor Simon KELLER.

Nevsky Schallplatten-Fabrik.
St. Petersburg, Grosser Ochtensky Pr., 27.

МЫСЛИ В СЛУХЪ.

Въ прошлый разъ мы подробно останавливались на томъ двойственномъ влияніи, которое можетъ имѣть говорящая машина, и граммофонъ, какъ наиболѣе усовершенствованный типъ ея, на эстетическое и культурное развитіе широкихъ народныхъ массъ. Все зависитъ отъ того въ чьихъ рукахъ находится примѣненіе на практикѣ этого новѣйшаго „культуртрегера“ нашего вѣка, на кого возложена миссія „пойти въ народъ“, будучи вооруженнымъ столь дѣйствительнымъ вспомогательнымъ средствомъ воздѣйствія на умъ и сердце слушателя.

Къ сожалѣнію приходится констатировать, что очень немногіе поняли и оцѣнили значительность роли, которую могъ сыграть въ этомъ важномъ просвѣтителъномъ дѣлѣ граммофонъ.

Вотъ яркій примѣръ:

Одинокими оазисами разбросаны по селамъ и весямъ Матушки-Россіи попечительскія аудиторіи и чайныя. Тамъ самоотверженные работники низшей народной школы въ долгіе зимніе вечера бесѣдами и чтеніемъ стараются хотя бы нѣсколько разсѣять гнетущій мракъ всепоглощающихъ тьмы и невѣжества. По традиціи волшебный фонарь облегчаетъ задачу лектора, иллюстрируя рѣчь его въ тѣхъ случаяхъ, когда одно лишь слово не въ силахъ произвести должнаго впечатлѣнія. Вотъ здѣсь бы и принесъ огромную пользу граммофонъ, запечатлѣвая на ряду со зрительнымъ и яркое слуховое воспріятіе. Только въ послѣднее время это было признано свыше и мы своевременно сообщали, что „во многихъ селахъ и деревняхъ учителя народныхъ школъ получили ассигновки на покупку граммофоновъ и пластинокъ“.

Такъ постепенно, шагъ за шагомъ, дѣтище Эдиссона и Берлинера завоевываетъ широкія права гражданства.

Будемъ надѣяться, что достойный починъ не останется безъ подражанія, и граммофонъ появится всюду, гдѣ въ немъ ощущается потребность.

Нынѣ при достигнутомъ печти идеалѣ репродукціи, отпадаютъ всѣ контръ-доводы противниковъ, мотивирующихъ свое мнѣніе несовершенствомъ передачи. Можно только посоветовать (въ особенности Попечительствамъ о Народной Трезвости) замѣнить свои, много лѣтъ назадъ приобрѣтенные, устарѣвшіе аппараты современными тонарами и не заигрывать до полной негодности старыя пластинки. Всякая экономія хороша лишь до тѣхъ поръ пока она разумна, а при такомъ положеніи дѣлъ грозитъ свести къ нулю всѣ благія начинанія. Прогрессъ техническій обыкновенно пропорціоналенъ удешевленію предмета производства, и нынѣ при небольшой затратѣ, есть возможность получить лучшіе аппаратъ и пластинки.

Кромѣ извѣстныхъ достоинствъ передачи крайне необходимыхъ въ такихъ случаяхъ является надлежащій подборъ репертуара. Въ прежнее время это служило чуть ли не главнымъ тормазомъ, препятствующимъ граммофону занять достойное его мѣсто.

Нынѣ и этотъ дефектъ заполненъ. Нѣсколько фабрикъ производятъ спеціальныя записи такъ назыв. „народнаго репертуара“. Много на рынкѣ ненужнаго, трагичнаго, разгульно-фабричнаго, но это капля въ морѣ, не вліяющая на то многое хорошее, что чуть ли не ежедневно приносятъ намъ новости граммофонныхъ каталоговъ. Подробнѣй о репертуарѣ въ слѣдующій разъ.

Сименъ Бетховенъ.

Граммoфонный міръ.

ХРОНИКА.

Въ граммoфонныхъ кругахъ разнеслись слухи, что Акціонерное Общество „Граммoфонъ“ закрыло свои отдѣленія въ Россіи ввиду значительнаго сокращенія своего производства. Извѣстіе это ложно и не имѣетъ подъ собой никакой почвы. Отдѣленія закрыты потому, что Общество нашло для себя просто выгоднымъ посылать своимъ покупателямъ товаръ прямо съ фабрики изъ Риги, и какъ теперь уже видно—сдѣлало этимъ громадную экономію въ расходахъ и времени.

* * *

Намъ пишутъ изъ Варшавы, что тамъ, въ скоромъ времени, организуется Союзъ торговцевъ граммoфоннымъ товаромъ и при немъ общество взаимнаго кредита. Членами новаго Союза могутъ быть торговцы всей Россіи.

* * *

Граммoфонъ нашелъ себѣ новое примѣненіе на сценѣ. На дняхъ въ мѣстномъ опереточномъ театрѣ „Буффъ“ граммoфонъ дебютировалъ въ роли соловья! За кустомъ сирени въ опереттѣ „Цыганская любовь“ искусно спрятанъ граммoфонъ, на которомъ въ необходимый моментъ заводятъ пластинку „Трели соловья“. Въ программахъ ежедневно говорится, что пластинка эта—запись Акц. О-ва „Граммoфонъ“.

* * *

Товарищество Винокуровъ и Синицкій въ Петербургѣ совершенно ликвидировало оптовое дѣло и торгуетъ теперь, какъ объявляется въ рекламахъ, „въ розницу по оптовой цѣнѣ“.

Это что-то новое!..

По какимъ же цѣнамъ должны продавать свой товаръ оптовики, и неужели гг. Винокуровъ и Синицкій, работающіе солидною лѣтъ въ граммoфонной branжѣ, не понимаютъ, что такая реклама невыгодно отражается на общемъ ходѣ дѣлъ?..

* * *

Гибель отважнаго авіатора капитана Л. Маціевича послужила уже темой для пластинки. Общество „Зонофонъ“ записало на дняхъ очень удачно мелодію „Смерть Авіатора“.

* * *

Въ Москвѣ открылся новый розничный складъ граммoфоновъ и пластинокъ подъ фирмой „Созвучіе“, принадлежащій А. Д. Шиферу.

* * *

Какъ намъ сообщаютъ изъ самыхъ достовѣрныхъ источниковъ вопросъ о контрафактной копировкѣ граммoфонныхъ пластинокъ будетъ обсуждаться особой комиссіей, состоящей изъ членовъ Министерствъ Юстиціи и Внутреннихъ Дѣлъ для окончательнаго выясненія вопроса: составляетъ ли подобная контрафакція преступленіе уголовнаго характера.

Aus der Grammophonwelt.

(Rundschau).

In Grammophonkreisen zirkulieren Gerüchte, dass die Schliessung aller Filialen der Act. Ges. „Grammophon“ in Russland auf eine bedeutende Reduzierung der Produktion zurückzuführen sei. Wie wir genau wissen, entbehren diese Gerüchte jeder Grundlage und sind absolut falsch. Die Filialen sind deshalb geschlossen, weil es die „Grammophon“ Act.-Ges. vorteilhafter befunden hat, ihre Klienten direkt von der Rigaer Fabrik auss zu bedienen. Schon jetzt ist klar ersichtlich dass damit, eine enorme Geld—und Zeitersparniss erzielt wird.

* * *

Die Gesellschaft Winokuroff & Sinitzky in Petersburg hat ihre Engros-Umsätze ganz eingestellt und handelt jetzt, wie in Inseraten mitgeteilt wird, „en Detail zu Engrospreisen“.

Das ist etwas ganz Neues!

Zu welchen Preisen müssen denn jetzt die Grossisten ihre Waren verkaufen? Unmöglich begreifen die Herren Winokuroff & Sinitzky, die doch schon viele Jahre in der Grammophonbranche tätig sind, nicht, dass durch derartige Inserate der ganze Handel ungünstig beeinflusst wird?

* * *

Uns wird aus Warschau mitgeteilt, dass dort in nächster Zeit ein Sprechmaschinen-Händler-Verband ins Leben treten wird. Gleitig wird die Gründung einer Gesellschaft gegenseitigen Kredites geplant. Dem Verbande können alle Händler Russlands beitreten.

* * *

Der bekannte Moskauer Grossist J. F. Müller hat eine neue Schalldose konstruiert, welche, wie verlautet, viele der gegenwärtig im Verkauf befindlichen Typen von Membranen weit hinter sich lassen wird, denn die Stärke der Wiedergabe und Veredelung des Tones soll geradezu unerreicht sein.

* * *

Die Gesellschaft „Syrena Record“ in Warschau schreitet zu einer grossen Aufnahme von ausschliesslich der besten Opernkräfte. Wie uns mitgeteilt wurde, soll sich die Direktion schon mit den hervorragendsten Künstlern geeinigt haben.

* * *

Wie wir hören, sind die Bemühungen des Herrn Issersohn bei den ausländischen Fabrikanten nun endlich von Erfolg gekrönt worden und werden in nächster Zeit die von ihm erfundenen „Radium“ — Sprechmaschinen Nadeln im Engros-Verkaufe erscheinen.

* * *

Der auch in Grammophonkreisen gut bekannte Künstler der Kaiserlichen Hofbühnen, der Bariton A. Bragin, hat die Oper verlassen und sich der Operette zugewendet. Vor einigen Tagen fand sein erstes Auftreten im „Passage“ Theater in der Operette „Die Fee von Karlsbad“ statt.

* * *

Т-во „Сирена Рекордъ“ въ Варшавѣ предпринимаетъ теперь обширную запись исключительно выдающихся оперныхъ силъ. Дирекція, какъ мы слышали вошла уже въ соглашеніе съ первоклассными артистами Петербурга и Москвы.

* * *

Хорошо извѣстный въ граммофонныхъ кругахъ бывшій артистъ Императорскихъ Театровъ баритонъ А. Брагинъ—покинулъ оперу и перешелъ въ оперетку. На дняхъ состоялся его первый выходъ въ театрѣ „Passage“ въ „Феѣ Карлсбада“.

* * *

Какъ мы слышали мытарства г. Иссерсона по заграничнымъ фабрикамъ наконецъ благополучно окончились, и въ скоромъ времени появится на рынкѣ, въ оптовой продажѣ, изобрѣтенная имъ граммофонная игла „Радіумъ“.

* * *

Извѣстный гроссистъ І. Ф. Мюллеръ въ Москвѣ изобрѣлъ для граммофона новую мембрану, которая, по слухамъ, оставить далеко позади себя многіе типы существующихъ уже мембранъ, благодаря силѣ звука и благородству передачи.

* * *

Der tragische Tod des kühnen Luftschiffers Kapitän L. Mazijewitsch hat den Inhalt zu einer neuen Schallplatte gebildet. Die Gesellschaft „Zonophone“ hat in diesen Tagen mit gutem Erfolge die Melodeklamation „Luftschiffers Tod“, aufgenommen.

* * *



Фонокритика.



Phonokritik.



„Зонифонъ“.

Октябрьскій списокъ этого О-ва украшенъ нѣсколькими популярными менами, но новостью для торговцевъ является только пластинки Н. В. Плевицкой и остроумныхъ комиковъ Бимъ-Бомъ. Романсы Давыдова, Лабинскаго, Сибирякова и Касторскаго—переведены лишь съ пластинокъ „Граммифонъ“ и имена этихъ исполнителей—говорятъ сами за себя. Г-жа Плевицкая впервые спѣла для О-ва „Зонифонъ“ новыя пѣсни своего присяжнаго автора Бакалейникова. „Ахъ, о чемъ ты ласточка“, „За Царя, за Русь“ и „Сарафанчикъ“. Во всѣхъ этихъ вещахъ г-жа Плевицкая показала себя все той же прекрасной мастерицей, великолѣпно передавать русскія бытовыя пѣсни. У г-жи Плевицкой я даже замѣчаю нѣкоторый „граммифонный“ прогрессъ: у нея стала значительно яснѣе дикція, чего такъ настоятельно требуетъ публика отъ аппарата. Въ техническомъ отношеніи пластинки г-жи Плевицкой выше всякихъ похвалъ. Мнѣ лично кажется только, что о-во „Зонифонъ“ должно обратить больше вниманія на массу, изъ которой изготовляются пластинки, чтобы избѣжать мѣстами нѣкоторой шероховатости звука.

* * *

Die Sprechmaschine hat eine neue Verwendung gefunden. Dieser Tage debütierte ein Grammophon in dem hiesigen Theater „Buffes“ in der Operette „Zigeunerliebe“ in der Rolle einer Nachtigall. Hinter einem Fliederstrauche ist kunstvoll der Apparat verborgen und im nötigen Augenblicke wird die Schallplatte „Nachtigall—Gesang“ eingestellt.

In den Programmen wird täglich mitgeteilt, dass die Schallplatte von der Act. Ges. „Grammophon“ aufgenommen ist.

* * *

Wie uns von gutunterrichteter Seite mitgeteilt wird, soll die Frage der Schallplatten-Kopierung in einer besonderen, aus Mitgliedern des Justizministeriums und des Ministeriums des Innern bestehenden Kommission zur Verhandlung gelangen. Es soll endgültig festgesetzt werden, ob die Kopierung von Schallplatten als ein kriminelles Vergehen anzusehen ist oder nicht.

* * *

In Moskau ist eine neue Sprechmaschinen- und Schallplatten-Handlung eröffnet worden. Die Firma des neuen Unternehmens lautet „Ssoswutschje“. Inhaber ist Herr A. D. Schiffer.

„Zonophone“.

Der Oktober-Nachtrag dieser Gesellschaft ist durch mehrere populäre Namen geschmückt, neu für die Händler sind jedoch nur die Platten der N. W. Plewitzkaja und der witzigen Komiker Bim-Bom. Die Romanzen von Dawydow, Labinsky, Sibirjakow und Kastorski—sind von den „Grammophon-Platten“ übergeführt; die Namen der Künstler reden für sich selbst M-me Plewitzkaja hat zum ersten Male für die „Zonophone-Gesellschaft“ die neuen Lieder ihres eingeschworenen Autors, Bakaleinikof, „Für den Kaiser, für Russland“, „Ssarafantschick“ und „Worüber, Schwalbe...“ gesungen. In allen diesen Piecen zeigte sich M-me Plewitzkaja als immer dieselbe grosse Meisterin in der Reproduzierung typischer russischer Lieder. Ich kann bei ihr sogar einen gewissen Grammophon-Progress konstatieren: gerade das, worauf das Publikum am meisten Gewicht legt, auf deutliche Diction, hat sich bei ihr bedeutend gebessert. Die technische Bearbeitung der Platten ist über jedes Lob erhaben.

Mir persönlich scheint es, dass die „Zonophone-Gesellschaft“ mehr Aufmerksamkeit der Masse, aus der die Platten gepresst werden, widmen müsste, um an einigen Stellen die störenden Nebengeräusche zu vermeiden.

Господа Бимъ-Бомъ дали цѣлый рядъ новыхъ и крайне забавныхъ вещей, не лишенныхъ тонкаго юмора и содержательнаго остроумія.

Безусловно эти пластинки встрѣчены будутъ гг. торговцами съ полнымъ сочувствіемъ. Нельзя не отметить въ Октябромъ списокъ помимо интересныхъ оркестровъ, — хоръ казацкихъ пѣсень, исполненный подъ управленіемъ г. Егорова-Донскаго. Эти пѣсни очень оригинальны и отъ нихъ вѣетъ той тихой прелестью тѣнистыхъ донскихъ станицъ, которая, именно, можетъ быть прекрасно передана въ народной пѣснѣ.

Тrio.

„Фаворитъ-Рекордъ“.

Г. Пушеть, представитель О-ва „Фаворитъ-Рекордъ“ въ Россіи придерживается, очевидно, того мнѣнія, что старый другъ лучше новыхъ двухъ и повидимому не докладываетъ къ этому дѣлу. Онъ систематически записываетъ все однихъ и тѣхъ же артистовъ, записи которыхъ принесли уже извѣстную пользу его маркѣ. Передъ нами новый добавочный списокъ О-ва „Фаворитъ“ и надъ всѣмъ остальнымъ доминируютъ популярныя имена Давыдова, Эмской и Сибирякова, т. е. того тrio, съ которымъ О-во дѣлаетъ наилучшія дѣла. Какъ и всегда эти три прекрасныхъ артиста отдали дань моменту и спѣли цѣлый рядъ цыганскихъ романсовъ и народныхъ пѣсень. Г-жа Эмская, впрочемъ, сдѣлала въ этотъ разъ отступление отъ своей обычной программы и выступила съ прелестнымъ новымъ вальсомъ „Когда умираетъ любовь“. На оборотѣ этой чудной вещи не менѣе удачно записана знаменитая серенада Шуберта съ аккомпаниментомъ скрипки. Можно смѣло сказать, что О-во „Фаворитъ“ можетъ считать себя вполне счастливымъ: ему всегда удаются записи и тонкая художественная репродукція преобладаютъ надъ грубымъ крикомъ почти во всѣхъ пластинкахъ. Очевидно техническая сторона дѣла поставлена тамъ на должной высотѣ, а этому нельзя не радоваться потому что нѣкоторыя другія О-ва всѣ свои силы вкладываютъ только на практическую утилизацию своихъ дѣлъ.

Максъ Браунъ.

Die Herren Bim-Bom bringen eine ganze Reihe neuer, höchst ergötzlicher Sachen, denen feiner Humor und inhaltlicher Scharfsinn nicht abzusprechen sind. Zweifellos werden diese Platten bei den Händ'ern grossen Beifall finden.

Der Oktober-Nachtrag enthält ausser interessanten Orchester-Neuheiten die Lieder des Kosaken Chors unter Leitung des Herrn Egorof Donskoy. Diese Lieder sind höchst eigenartig, es geht von ihnen ein Hauch der Poesie der reizenden schattigen Kosaken-Stanizen aus ein Hauch jener Poesie, die gerade durch die schlichten Volkslieder so wirkungsvoll zum Ausdruck gebracht wird. *Trio.*

„Favorite-Record“.

Herr Puschet, der Vertreter der „Favorite-Record“, G. m. b. H. in Russland, ist augenscheinlich der Meinung, dass ein alter Freund besser ist als zwei neue, denn er nimmt systematisch immer nur ein und dieselben Künstler. Die seiner Marke schon einen gewissen Gewinn eingebracht haben, auf. Vor uns liegt der neue Catalog-Nachtrag der „Favorite Record“ und über allen dominieren die Namen von Dawydow, Emskaja und Sibirjekow, des Trio, mit dessen Platten die „Favorite“ G. m. b. H. die besten Umsätze erzielt. Wie immer, haben sich diese drei Künstler ganz dem Augenblick hingegeben und eine ganze Reihe Zigeuner-Romanzen und Volkslieder gesungen. M-me Emskaja ist diesmal ein wenig von ihrem gewohnten Programm abgewichen, indem sie mit einem neuen, reizenden Walzer „Wenn die Liebe stirbt“ hervortritt. Auf der anderen Seite dieser wundervollen Platte ist mit nicht geringerem Erfolg die berühmte Serenade von Schubert, mit Violinbegleitung, aufgenommen.

Man muss es sagen: die „Favorite-Record“, G. m. b. H. wird bei allen ihren Aufnahmen von seltenem Glück begünstigt. Die Aufnahmen gelingen immer ausgezeichnet, feine, künstlerische Reproduktion macht sich auf allen Platten angenehm bemerkbar.

Augenscheinlich befindet sich die technische Seite des Unternehmens auf einer Stufe seltener Vollkommenheit. Darüber kann man sich nur freuen, denn einige anderen Schallplatten-Fabriken richten ihr Augenmerk hauptsächlich auf die kaufmännische Seite des Unternehmens.

Max Braun.

И то, и се.

Среди духовенства.

— А что, отецъ дьяконъ, довольны вы граммофономъ?..

— И не говорите, отецъ іерей! Прямо райская штука. Мнится, что возбѣда въ лимонной рошѣ и услаждаю слуховыя отверстія звуками божественныхъ псалмовъ.

— Такъ у васъ больше духовныя пластинки?..

— Съ духомъ. Шесть штукъ Сарматова, Наде-Патинеръ и Мажоръ. Эти танцы даже въ губернаторскомъ домѣ приняты..

Въ кондитерской

— Послушайте, что же это вы мнѣ за гадость даёте: пирожокъ съ тряпкой.

— А вы хотѣли за три копейки—съ граммофономъ?

Въ участіи.

— Вы, г. Шлеймовичъ, на какомъ основаніи въ Петербургъ прѣхали не имѣя права жительства,

— Въдѣ я же ремесленникъ.

— А какое у васъ ремесло? Портной, вѣроятно?

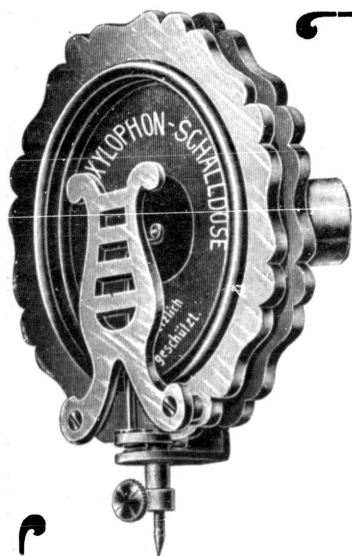
— Подымайте выше, г. пристава. Я граммофонныя механизмы—вазелиномъ смазываю.



Редакторъ-издатель Д. А. Богемскій.

Schef & Redacteur D. Bogemsky.

Uebersetzung in's Deutsche von W. Bullrich.



Мембраны РАЗЛИЧНЫХ ТИПОВЪ.

Удивительно
дешевая
цѣна!!

**ТРЕБУЙТЕ
ПРЕДЛОЖЕНІЯ!**

ЛЕЙПЦИГСКАЯ ФАБРИКА МЕМБРАНЪ
А. Р. БЕЛЬТРАМЕ.

Leipziger Schalldosenwerke A. BELTRAME.
Leipzig III, Zeitzerstr., 39b.

„Викторія-Рекордъ“.

„Victoria-Record“ St. Petersburg.

фабрика двухстороннихъ граммофонныхъ
пластинокъ открыта 1-го Октября 1910 г.
въ С.-Петербургъ.

Большо-Охтенскій просп., 27.

НЕВСКАЯ ФАБРИКА
ГРАММОФОННЫХЪ ПЛАСТИНОКЪ
„Викторія-Рекордъ“.

Фабрика оборудована согласно послѣдняго
слова совершенства и техническаго
прогресса.

ОРИГИНАЛЬНЫЯ записи
будутъ производиться **БЕЗПРЕРЫВНО**
исключительно изъ боевыхъ новинокъ
текущаго сезона.

Директоръ **Симонъ Келлеръ.**

О выпускѣ каталоговъ, записей и т. п.
будетъ объявлено своевременно.

Фабрика „ЭКСЕЛЬЗИОРЪ“.

Кельнъ-Ниппесъ въ Германіи.

Аппараты „ЭКСЕЛЬЗИОРЪ“ во всѣхъ
отношеніяхъ внѣ конкуренціи.

Признанныя преимущества нашей фабрики:
солидность конструкціи, дешевая цѣна, изящная
внѣшность и безшумный ходъ.

Убѣдитесь въ нашемъ производствѣ!
Убѣдитесь въ превосходномъ качествѣ нашихъ
аппаратовъ!

Убѣдитесь въ нашихъ дѣйствительно
низкихъ цѣнахъ!

Нашъ новый русскій каталогъ вышелъ!
Требуйте, въ своемъ же интересѣ, наши цѣны
и кондиціи.

Спеціальность: механизмы съ улитко-образной
рѣзкой по швейцарскому способу.

Exeelsiorwerk G. m. b. H.

— Köln-Nippes. —

Die „Sprechmaschine“

(„говорящая машина“).

Спеціальнѣйшій журналъ граммофонной
индустріи. Необходимъ, какъ руко-
водящій органъ для гг. фабрикантовъ,
гроссистовъ, торговцевъ и заинтере-
сованныхъ лицъ. Кто хочетъ быть
всегда въ курсѣ всѣхъ новостей по
торговлѣ и изобрѣтеніямъ—долженъ
получать этотъ журналъ.

Годовая подписка 8 mrgk. 1/2 года 4 mrgk.

Пробный № высылается бесплатно.

Die „Sprechmaschine“ G. m. b. H.

Berlin S W—68, Ritterstrasse, 72.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ЕЖЕНЕДЕЛЬНО.



СТАРѢЙШЕЕ ВЪ РОССІИ ПРОИЗВОДСТВО ГРАММОФОНОВЪ

**„Ново-Граммфонъ“
ЗИГФРИДЪ КАЧЪ, МОСКВА.**

Столешниковъ пер., уг. Петровки, д. Страхового Д-ва „Якорь“.

Фирма основана въ 1899 году.

Аппараты съ лучшими швейцарскими и американскими механизмами рѣдко изящнаго и солиднаго внѣшняго вида, по рисункамъ художниковъ.

**ВСѢ НОВѢЙШІЯ УСОВЕРШЕНСТВОВАНІЯ.
НОВЫЯ МОДЕЛИ БЕЗРУПОРНЫХЪ АППАРАТОВЪ.
ЗАПАСНЫЯ ЧАСТИ КО ВСѢМЪ СУЩЕСТВУЮЩИМЪ СИСТЕМАМЪ.**

! Всѣ торговцы въ собственныхъ интересахъ должны требовать наши послѣдніе оптовые прейсъ-куранты, гдѣ они найдутъ для себя много выгоднаго и интереснаго. !

ВСѢ НОВОСТИ РЫНКА ВЪ ОБЛАСТИ ГОВОРЯЩИХЪ МАШИНЪ!

**ЗНАМЕНИТЫЯ
МЕМБРАНЫ**

„САКСОФОНЪ“

— незамѣнимы по полнотѣ —
— звука. —

Общепризнанный фабрикатъ высшаго качества,
Дешевыя цѣны!!!

Требуите немедленно предложенія.

ФАБРИКА „Саксофонъ“ Р. МАРТИНЪ
— ЛЕЙПЦИГЪ. —

Saxophonwerke Rich. MARTIN.
Leipzig - 60., Eisenacherstr., 59.

ДЛЯ ВСѢХЪ!!! ВАЖНО ЗАПОМНИТЬ!!!

Цѣны дешевыя, товаръ первоклассный.

ГРАММОФОНЫ

лучшихъ заграничныхъ фабрикъ.

ПАТЕФОНЫ

играющіе безъ иголокъ.

ПЛАСТИНКИ

въ громадномъ выборѣ всѣхъ извѣстныхъ марокъ:

Зоофонъ, Омекордъ, Стелла, Янкеръ и др.,
а равно **ВСѢ ОТДѢЛЬНЫЯ ЧАСТИ** для ГРАММОФОНА.

ПРОДАЖА ОПТОМЪ и ВЪ РОЗНИЦУ
предлагаетъ ГРАММОФОННОЕ ОТДѢЛЕНИЕ
ФИРМЫ

ПАВЕЛЪ ВОРТМАНЪ

ПОСТАВЩИКЪ ДВОРА.

МОСКВА, Мясницкая, д. 35 Г.

ТРЕБУЙТЕ ПРЕЙСЪ-КУРАНТЪ.

Въ провинцію высылается товаръ въ самой тщательной упаковкѣ.

Единственная говорящая машина,
играющая пластинки
безъ иголокъ

„ПАТЕФОНЪ“

ИМѢТЬ БОГАТѢЙШІЙ РЕПЕРТУАРЪ РУССКИХЪ и ИНОСТРАННЫХЪ
ПЛАСТИНОКЪ.

Всѣ диски, безъ различія исполнителей, въ одной
цѣнѣ

Имѣются диски размѣромъ въ 24 сатим.	...	...	1 руб. 20 коп.
„ „ „ „ 28 „	...	...	1 „ 75 „
„ „ „ „ 50 „	...	...	8 „ — „

Требуется каталоги и ежемѣсячныя дополненія.

Акц. Общество Бр. ПАТЕ.

Москва, Тверская улица, № 36.

ОТДѢЛЕНІЯ:

С.-Петербургъ, Невскій, 64.

Ростовъ на-Дону, Б. Садовая, 92.

Одесса, Дерибасовская, 10.

Варшава, Вербовая, 8.

Тонармы, Рупора всѣхъ сортовъ и фасоновъ, Рупора для громкой передачи,



САМОЕ ВЫГОДНОЕ ПРИОБРѢТАТЬ НА ФАБРИКѢ
МЕТАЛЛИЧЕСКИХЪ ИЗДѢЛИЙ

„Гера“ Гуго Таузигъ въ Лейпцигѣ.

METALLWARENFABRIK

„Hera“ Hugo Tausig & Co.

LEIPZIG 44-1 DEUTSCHLAND.

ПОСТАВЩИКЪ ЛУЧШИХЪ ФИРМЪ

Специальность производства: РУПОРА ИЗЪ БѢЛОЙ ЖЕСТИ,
наивысшаго качества, отличающіеся отъ медныхъ
никелированныхъ рупоровъ.



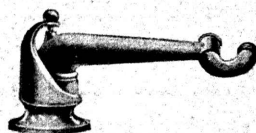
Герман. Импер. патентъ.

Специальная фабрика
РУПОРОВЪ

и ТОНАРМОВЪ
КЛЕМЕНСЪ ГУМАНЪ.

Лейпцигъ-Мекернъ.

Clemens Humann.
Leipzig-Möckern.



ТОНАРМЫ.
РУПОРА.
МЕМБРАНЫ.
ИГЛО-
СБЕРЕГАТЕЛИ.
ЧАСТИ
ТОНАРМОВЪ.
ВТУЛКИ
ДЛЯ
КЛЮЧЕЙ.
ТОРМОЗА.
РЕГУЛЯТОРЫ.
ЗАТВОРЫ.
РУПОРА „ЛИРА“.
РУПОРА
„ИМПОСАНТЪ“.

Новость!
Подставки для
елокъ
прикрѣпляющіяся
къ любому
граммофону.



Мы смѣло
утверждаемъ, что
лучше аппарата
„Меркурофона“
не существуетъ.

„Дороже есть — лучше нѣтъ“,
т. е. болѣе усовершенствованныхъ грамо-
фоновъ. Только что получена новая запись
двухсторон. пластинокъ „Сонофонъ“, „Юмбо“,
„Одеонъ“ и „Пишущій ангелъ“ — Вьялцевои,
Панинои, Каринской и др. извѣстныхъ ар-
тистовъ въ большомъ выборѣ.

Товаръ высылается наложеннымъ платежемъ.
Списки пьесъ и каталоги высылаются по первому
требованію.

Гг. ТРОВАЦАМЪ — ЛЬГОТНЫЯ УСЛОВІЯ.

Фабричный складъ Первой Россійской фабрики
Меркурофоновъ:

Загородный пр., 9, С.-Петербургъ. Телѣф. 456-00.

САМЫЙ ОБШИРНЫЙ
ОПТОВЫЙ СКЛАДЪ
ГРАММОФОНОВЪ
и всѣхъ принадлежностей
Т-во „ТРИУМФЪ“
А. ЛЕВИНЪ.

С.-Петербургъ, Невскій пр., № 53.

Телѣфонъ № 111-20.

A. LEWIN. St.-Petersburg, Newsky, 53.

Усовершенствованные граммофоны всѣхъ системъ
съ настоящими швейцарскими механизмами
первоклассныхъ фабрикъ. ПАТЕФОНЫ.

Отдѣльныя части: тонармы, рупора, диски,
механизмы, мембраны.

Мембраны „ЭКСИБИШЕНЪ“ послѣдней конструкціи
для торговцевъ въ оригин. упаковкѣ по 2 руб.

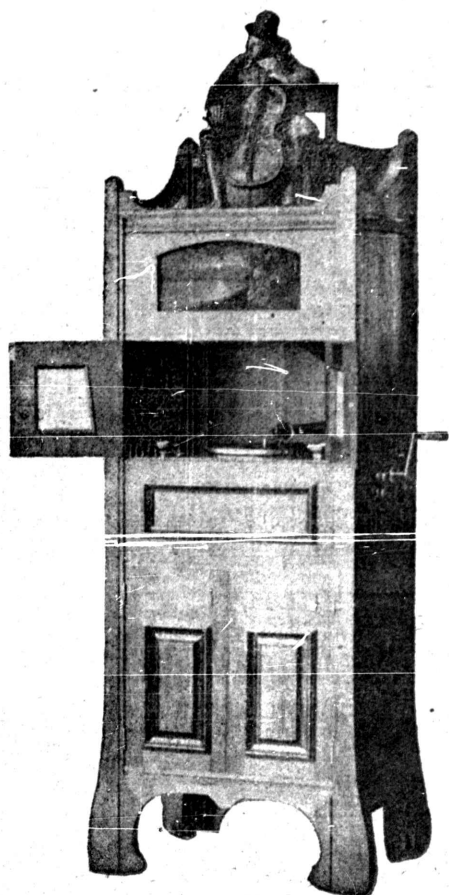
Громадный выборъ пластинокъ: Сирѣна-Рекордъ,
Зонофонъ, Орфеонъ, Бека и друг.

Иглы „Салонъ“ А. Бурхардъ.

ПРОДАЖА ОПТОМЪ и ВЪ РОЗНИЦУ.

Гг. торговцамъ особо льготныя условия.

— Высылка въ провинцію въ самой
тщательной упаковкѣ. —



Граммофонъ „САЛОНЪ“ А. Бурхардъ.
Grammophon „SALON“
A. Burchard.

ДАЖЕ ЗАГРАНИЦЕЙ

еще не дѣлають
такихъ роскошныхъ по виду
и неподобныхъ по звуку аппаратовъ,
какъ граммофоны

== „САЛОНЪ“ ==
изобр. А. БУРХАРДЪ.

ПОЧЕТНЫЙ ОТЗЫВЪ и МЕДАЛЬ
на Международной Выставкѣ Новѣйшихъ Изобрѣтеній
въ С.-Петербургѣ въ 1909 году.

Расширяя производство своихъ знаменитыхъ
граммофоновъ „САЛОНЪ“

Торговый Домъ А. БУРХАРДЪ,
С.-Петербургъ, Невскій пр., № 6,

имѣетъ честь увѣдомить Гг. русскихъ тор-
говцевъ, что въ скоромъ времени послѣдуетъ
оптовая продажа этихъ аппаратовъ по
самымъ выгоднымъ цѣнамъ.

== По первому требованію высылается иллюстрированное описаніе съ ==
== фотографіей аппаратовъ „САЛОНЪ“ въ натуральныхъ цвѣтахъ. ==

**Масса благодарственныхъ отзывовъ отдѣльныхъ лицъ
со всѣхъ концовъ Россіи.**

Съ совершеннымъ почтеніемъ

А. Бурхардъ